

5603

HANEY
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: TAMURA, Yassemon
HOME ADDRESS: R.R. No. 1. Haney, BC 2831 22nd Rd
REGISTRATION NUMBER 13727 SEX: Male AGE: 61
OCCUPATION: Farmer

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Myself

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Yuri

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: R.R. No. 1. Haney, BC

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Makoto (M) Yukio (M)

ADDRESS OF CHILDREN: R.R. No. 1. Haney, BC

AGE OF CHILDREN: 24, 21

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None

4. TAXES (Amount and where payable) None

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Eight-room dwelling house at 22nd Rd., Haney, BC
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: My sons Makoto and Yukio
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: None
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:
- Household furniture, kitchen utensils, chinaware, farm implements including 2 cultivators, 4 incubators, 2 brooder stoves, 2 electric brooders, 3 cross cut saws, 8', 200' 1 1/2" pipe, 3/4" 300' pipe, 500' 1/2" pipe, 250 yds wire fencing, garden tools, spray pump, water pump, 1 gas engine, 1000' lumber, 1 grass cutter, 2 gas drums, 15 gallons creosote, 90 cans 10 gallon (chicken milk), 1 scale, 2 cables, horse buggy, on 22nd Rd., Haney, BC
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS: None

GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR
IN ON ANY SUCH PROPERTY None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None
5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: None
6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) None
7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
\$100 Victory Bond, 76 shares in Maple Ridge Co-op at home.
Bond in safety deposit box
8. BANK ACCOUNTS: \$100 Bank of Montreal, Haney, BC
9. LIFE INSURANCE None
10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS. None
11. SAFETY DEPOSIT BOX Bank of Montreal, Haney, BC. No. 73. Key in my possession

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None2. TRADE DEBTS: None

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 23rd day of April 1942.

G. Zammia

(Signature)

J. Williams
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Oct. 22/43.

Our File No. 5603 ✓

Full Name TAMURA Vazzeimon
(Surname in Block Letters)

Registration No. 13727

Male - Female
(check)

Age Mar. 10, 1882.

Former Address R.R. #1, Honey, B.C.

Date Evacuated Apr. 30/42 Naturalized - Canadian-Born - National
(check) ✓

Present Address 1/2 J. St. Evans, Yellowknife, N.W.T.
Raymond, Alta. Rosellum, Alta.
R.C.M.P. 1412/47

Married - Single
(check) ✓

Name of Wife (MATSU) Yuri #13785

Name of Husband -

Name of Mother Deceased. Name of Father Deceased.

Names of Children under 16 _____

Requested by EDP Registered with Custodian _____
(Yes or No)

Additional Information Farmer Owner of 19 acres
& Hodge 1 1/2 ton 40 Ford.

REPORT
ON EVACUATED JAPANESE PROPERTY

File No. 5603

MUNICIPALITY: Maple Ridge.

Date: May 15th, 1942.

NAME: TAMURA. Yazaemon,

REGISTRATION NO. 13727.

ADDRESS: 2831 22nd. Road, Haney, B.C.

PROPERTY:

ACREAGE: None.

KIND OF CROPS:

APPROXIMATE ACREAGE OF EACH:

HOUSE: VACANT:

OCCUPIED

DESCRIPTION

ROOF:

SIZE:

NO. OF ROOMS

CONDITION:

OTHER BUILDINGS:

NAME OF LESSEE OR RENTOR: I HAUGEN File # 5280.

TERMS:

WATER:

ON:

OFF:

LIGHT:

ON:

OFF:

REMARKS:

INVENTORY OF CHATTELS LEFT ON PROPERTY

Stored in house.

3 Beds & springs. 25

5 Kitchen chairs. 25 3 missing

Kitchen range.

Chesterfield. 5

Gramophone & Records.

3 Heaters. 25

Electric water pump system. (Pump house.)

2 Electric brooders. 5

4 Incubators. 5

2 Cultivators.

2 Brooder stoves,

3-6 Crosscut Saws. 25

Spray pump. (Air pressure.) 5

Quantity of lumber.

Electric egg candler. 25 missing

S. Sold by auction
Feb 9, 10, 17, 22, 1942
Haney B.C.

Signed:

I. C. Bardwell.

April 1, 1943.

ADDITIONAL CHATTELS FOUND ON PROPERTY
OF
TAMURA, Yazaemon # 13727
2831-22nd. Rd., Haney, B.C.

In house.

- 1 ~~Kitchen cabinet.~~
- 1 Porcelain sink.
- 1 ~~Sewing machine.~~ (Seamstress)
- 2 Chandeliers.
- 1 Bed & spring.

In basement.

- 1 ~~Butter churn.~~
- 1 ~~Lge. auger.~~ *missing*

In storage shed.

- Sml. quant. dishes.
- ~~Sml. quant. insulators & electric fittings.~~

In yard.

- 1 ~~Lge. dirt scoop.~~ *missing*

*S. Sold by auction Feb 3, 10, 17, 22, 1946
Haney B.C.*

Mrs. J. S. McRae, tenant, would like chattels moved to storage.
This will be done when convenient.

NOTE

The present tenants have the house & property in a perfectly filthy condition. It is one of the worst.

SIGNED

J. Maryson

MEMORANDUM

File Nos.: 5280
5316
5603

April 8th, 1943

To: FILE

From: Mr. Green

Re: TAMURA, Makoto
TAMURA, Yukio
TAMURA, YAZAEMON

Neither of the two sons, Yukio Tamura or Makoto Tamura, declared any personal property, but they did declare real property which is at present leased to Mrs. McRay. The father, Yazaemon Tamura, does declare furniture, effects, and tools most of which are covered in Bardwell's inventory of May 15th, 1942 and the additional list taken by Mr. Moryson on April 1st, 1943. The piping declared may be assumed to be part of the water pump system and apart from this, there seem to be missing three brooder stoves and 90 x 10 gallon cans for chicken milk. This latter is evidently the product of some rare avis.

and here!



HFG:IF

File No. 5603

Date Feb 21/45

SUMMARY

Name: TAMURA Y

Address: 3531-22 - 1st Rd. Hanyu B. C.

(1) - We have today moved to auction room at Hanyu 29.25 effects as per enclosed list at a total cost of \$ 14.75 as per attached bill.

(2) - We have also moved the personal effects as per attached list to storage at none where they will remain until called for. Cost of moving is included in bill above.

(3) - We have sold to the tenant articles as per attached list at \$ none for which herewith cheque or cash.
* note.

(4) - After the above transactions, the following important shortages were noticed between the original inventory as taken by this office, and the effects accounted for as above:

1 large rug - 1 large bed room - 3 chairs - electric
egg grinder.

x 1 Bed & spring - 1 electric brooder -
1 stove - to be appraised

The tenant gave us the following explanation: _____

She has not seen these articles.

COPY

NAME TAMURA, YasasmonREGISTRATION NO. 13727FILE NO. 5603

The following chattels were sold by public auction at Haney, B.C.
on February 3, 10, 17, 22, 1945.

Cable	\$ 5.00
Pipe	0.75
Scales	2.25
Barrel of creosote	4.00
Bookshelf	0.75
Churn	1.00
Incubator	1.00
Electric brooder	7.00
2 chairs	1.75
Crockery and sundries	0.55
Electric fittings	1.25
Electric wire	2.50
Sewing machine	26.00
Gramophone	8.00
Bed & springs	10.00
Bed & springs	3.50
Kitchen cabinet	5.50
Chesterfield	17.00
2 brooders	9.50
Box stove	3.00
Box stove	3.50
2 cross cut saws	1.50
Sprayer	2.50
3 Incubators	8.00
Drum heater	2.50

Totals:	\$128.30
---------	----------

(Auctioneer's Fee:	\$12.83
Less Expenses: (Advertising:	0.95
(Moving:	29.63

Net Proceeds Credited:	<u>\$ 85.89</u>
------------------------	-----------------

Members of Custodian Staff Present Mr. Moryson

Extracted from Auctioneering list No. Haney 13

Remarks



CUSTODIAN RELEASE FORM

EVACUATION SECTION	
APR 10 1944	G-165-B
File No.	5603
Ans.	Anderson
Referred	
Date:	4/4/44

Address:

To: The Secretary of State, acting in his capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, G. Tamura, Police Registration No. 13727

hereby request you to release to me the under-noted articles stored at

the vacated home on 22nd St., Haney
in possession of

and I release you from any claim whatsoever with respect to such articles, and ship same through the B.C. Security Commission.

Description of articles wanted:

3 brown ^{steel} beds with coiled springs. One left in the main floor and two upstairs.
1 folding bed with built in spring, $\frac{3}{4}$ size, collapsible on both side.

1 gramophone records left in the record compartment of the gramophone
Original Address: Haney B.C.

Date Evacuated to Present Address: Aug. 1943

Total Number in Family: 4

CHARGES:

I agree to pay all charges as required by the British Columbia Security Commission.

Deposit received: \$20.00

Approved:

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per:

G. Tamura
(Claimant Signs Here)

Received deposit of \$20.00 4/4/44.

Thompson Esq Haney
Pls ship soon as can - ffd - all
files to us 1 copy B.C. - Have deposit
received Apr 6/44. C.W. Fisher

LIABILITY SUMMARY

File No. 5603

14th May, 1947.

Re: Yasashon TAMURA - Reg. No. 13727

The above Japanese declared no liabilities when registering with this office, but the following were filed against him:-

The Cassette, Hanay	\$1.00
Royal Columbian Hospital	8.90
Maple Ridge Co-op. Exchange	4.26
O. Kondo Co.	14.00

These claims were referred to TAMURA on the 19th March, 1943, and he replied on the 31st March, that the Maple Ridge account had been settled and disputed the other claims.

It was later found that the Hospital account was against another Japanese. The Maple Ridge Co-operative's ledgers showed this balance of \$4.26 owing and they cancelled 5 of TAMURA's shares, and remitted to this office, the balance of 74¢.

The other two creditors were advised that the Custodian would take no further action in the matter and to contact TAMURA direct.

This file reveals no other liabilities.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

W E Cameron

EVACUATION SECTION	
Rec'd	APR 7 1943
File No.	
Ans.	
Referred	<i>McAlister</i>

out to Jan Macp

File No. 5603.

Lucky Strike, Alta.,
March 31st, 1943.

Claims Department,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

Gentlemen: Attention Mr. A. McAlister.

Acknowledgment is made of the receipt
of your letter under date of March 19th, 1943.

In re the four claims itemized therein,
please be informed that I had no knowledge of
their existence and have never received any bills
for their payment.

Regarding the first item, the Gazette
of Haney, I have originally subscribed for the
paper but have not received any since leaving Haney
in May, 1942. With regard to the Maple Ridge
Co-Operative Produce Exchange the account has been
settled in full, and with regard to the last two
items, namely, Royal Columbian Hospital and
O. Kondo Company, I have had no transactions or
indebtedness of any kind or nature at any time.

*that claim in
wrong file*

Please be good enough to forward to me
any details you may have in connection with the
subject matter of your letter.

Yours very truly,

*G. Tamura,
per M.T.*

*Had reply until we hear
from Haney Gazette Maple
Ridge Co-op*

M
10 4 43

5603

April 16th, 1943.

Mr. Yasaemon TAMURA,
Registration No. 13727,
c/o Mr. J. T. Heninger,
Lucky Strike, Alta.

Dear Sir:

Replying to your letter of the 31st of
March, 1943.

We conveyed the information contained therein
to the various claimants. With regard to the Haney Gazette,
we will not take any further action and we suggested that
they deal with you direct.

We regret that the claim of the Royal Columbian
Hospital was lodged against you, as on investigation we
found that you were not the party concerned, so you will not
hear anything more about this claim.

We wrote to the Maple Ridge Co-Operative Produce
Exchange and they have replied saying you still owe them
\$4.26 and they have also enclosed a copy of their account.
Copy of their account is enclosed herewith.

We wrote to Messrs. O. Kondo Company asking them
to supply more details about their debtor, as failing more
details we cannot identify the correct party.

Yours truly,

A. McAlister,
Claims Department.

AMcA:ND

5603

March 9, 1944.

Mr. Yazaemon TAMURA,
Registration No. 13727,
General Delivery,
RAYMOND, Alberta.

Dear Sir:

We wish to acknowledge your letter of March 2, 1944, and to advise you that any articles for shipment requested by you should be applied for through the B. C. Security Commission in your locality. When we receive your request in this manner shipment will be made.

Yours truly,

W. E. Anderson,
Farm Department.

WEA/EG

% General Delivery,
Raymond, Alta.,
March 2, 1944.

The Custodian for the
Property of Enemy Aliens,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAR 6 1944
File No.	5603
Ans.	<i>[initials]</i>
Referred	<i>[initials]</i>

Dear Sir:

It will be greatly appreciated if you will send me the particulars concerning the property left in care of the Custodian by Mr. Y. Tamura, registration (Jap.) no. 13727. These goods were left behind at his time of evacuation in May 1942. Particular attention regarding the bids is requested. If the bids are not sold please have them shipped out to the above address and the handling expenses will be paid upon delivery at the railway station here.

Yours Truly
Y. Tamura.

14th May, 1947.

REGISTERED

Mr. Yasuemon TAMURA,
Registration No. 13727,
c/o Mr. Henry Dick,
Rosemary, Alta.

Dear Sir:

We enclose herewith Custodian cheque in the amount of \$85.63, which sum represents your credit balance at this office at the present time. These funds were derived from the sale of chattels and a refund of 74¢ from the Maple Ridge Co-operative Exchange.

We note you still hold 70 shares in this Co-operative, 5 shares having been cancelled in settlement of your small account of \$4.26 with them, and the above mentioned balance remitted to your credit here. This Co-operative is in the process of liquidation, and upon completion, your share of the distribution will be sent to you.

Your acknowledgment of the enclosed cheque would be appreciated.

Yours truly,

W.E. Anderson,
Office of the Custodian.

HA
Encl. (cheque)

Rosemary, Alta
June 6, 1947

Mr. H. L. Anderson,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUN 10 1947
File No.	5603
Ans.	
Referred	Anderson

Dear Sir:

I received your check of \$50.63 which to me seems very small, considering the value of goods and chattels left behind at the time of evacuation.

I would appreciate it very much if you would send me the list of the goods sold, the price received for each and the cost incurred by you. If there are any goods still left on the farm please let me know. Depending on the article I may wish to have it sent out.

Your immediate reply would be greatly appreciated.

Yours truly,

G. Yamura

Reg. No. 13727.

Yazmenon Tamura,
Rosemary, Alta.,

July 28, 1948.

Mr. C. H. Reed,

Office of the Custodian,

506 Royal Bank Bldg.,

Hastings and Granville,

Vancouver, B. C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	AUG 9 1948
File No.	5603/13727
Ans.	
Referred	

Dear Sir

Please find enclosed two certificates for a total of 56 shares of Capital Stock of Maple Ridge Co-operative Produce Exchange. These certificates, numbers 612 and 715, are properly endorsed and are turned over to your office for further transfer.

I had also in my possession a certificate for 19 shares that were purchased in 1930. At that time in the amalgamation of the North Fraser Valley Association and the Maple Ridge Co-operative Produce Exchange, my interest in the aforementioned association was transferred to 19 shares in the Maple Ridge Co-operative Produce Exchange. But I have misplaced the certificate for the 19 shares and would appreciate the favor of your office if you could include the value of the last mentioned shares with the former.

8942 70 Shaw

Let 561 Yours truly,
19 J. Tamura

39
17
19
75 70

August 10, 1948.

Mr. Yasson TAMURA,
Reg. No. 13727,
Rosemary, Alberta.

Dear Sir:

We beg to acknowledge receipt of your letter of the 18th ultimo, enclosing certificates covering fifty-six shares of the Maple Ridge Co-operative Produce Exchange. You were the holder of seventy-five shares, but certificate #561 for nineteen shares was not sent in by you. Five shares were cancelled in payment of the amount owing by you to the Maple Ridge Co-operative Produce Exchange, and seventy shares have been redeemed for you.

While it is not the practice of the Custodian to forward the proceeds from the redemption of shares without the production of the share certificates, an exception has been made in your case, and we attach hereto Custodian cheque in the amount of \$89.43, which is the redemption of seventy shares at the rate of \$1.27755 per share.

Kindly acknowledge receipt of this cheque, and confirm our understanding that if this certificate comes into your possession at any time in the future, you will forward it to the Custodian without delay, by signing and returning the attached copy of this letter.

Yours truly,


C. H. Reed,
Office of the Custodian.

CHR/fm
enc. (2)

VIRTUE, RUSSELL & MORGAN

BARRISTERS, SOLICITORS
AND NOTARIES PUBLIC

McFARLAND BUILDING, OPPOSITE COURT HOUSE

LETHBRIDGE, ALBERTA

A. GLADSTONE VIRTUE, M.C.K.C.
WILLIAM STAFFORD RUSSELL, B.A., LL.B.
FREDERICK JOHN MORGAN, B.A., LL.B.

22nd June, 1949

PLEASE REFER TO FILE NO. 3212 - Brooks

D.T. BRAIDWOOD, ESQ.,
c/o Messrs. Sutton, Braidwood & Morris,
Barristers and Solicitors,
506 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B.C.

Dear Mr. Braidwood: RE: SETTLEMENT AWARDS
Yozaemon Tamura, Case No. 790
Custodian File No. 5603

This claim relates to miscellaneous chattels
only.

The proposed Settlement Award form does not
cover the entire claim of \$699.50.

There should be added in column 5 "lost by
theft, etc." \$165.25 in addition to the \$155.50, and
allowance made accordingly.

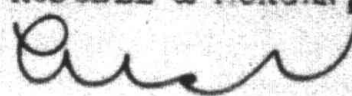
If this is done we will be able to approve
the proposed award.

Trusting that this will be possible, we
are,

Yours truly,

VIRTUE, RUSSELL & MORGAN,

Per



V/L

NOV 28 1947

5603

CANADA)
PROVINCE OF ALBERTA)
TO WIT:)
IN THE MATTER OF ORDER IN COUNCIL P.C. 1810 DATED
JULY 18th, 1947, AS AMENDED.
AND IN THE MATTER OF A COMMISSION TO INVESTIGATE
CLAIMS OF PERSONS OF THE JAPANESE RACE.

I, YASAEON TAMURA, of Rosemary in the Province of Alberta, Farmer, do
solemnly declare as follows:

(1) My name in full and registration number is as follows:

Yasaemon Tamura, Registration No. 13727.

(2) My address at the time of my evacuation from the Protected Area
was Haney, British Columbia.

(3) My present address is Rosemary, Alberta.

(4) My claim relates to personal property as set forth below:

(a) My said personal property was left by
me at the date of my said evacuation
on my sons' farm near Haney, British
Columbia, described as Block Seven
(7) of the North West Quarter of
Section Twenty-one (21), Township
Twelve (12), Map No. 1027 in the
District of New Westminster.

(b) The said personal property was left
in the various buildings on the said
land described above and the buildings
were locked or padlocked.

(c) The said property was left in the care
of The Custodian of Enemy Alien Prop-
erty.

(d) An itemized description of the property
with itemized list of values follows,
the values being those at the time the
property was handed over to The Custodian,
some of the property having subsequently
been sold and some of the property having
been lost by the said Custodian, to the
best of my knowledge;

<u>CHATELS</u>	<u>VALUES</u>
1 Four Incubators	\$ 130.00
2 Five Brooder Stoves (Coal)	50.00
3 Two Brooder Stoves (Electric)	50.00
4 Two Cultivators	15.00
5 Two 7½ Ft. Saws	8.00
6 One 4½ Ft. Saw	1.00
7 200 Feet of 1½ inch Pipe	15.00
8 300 Feet of 1 inch Pipe	22.50
9 500 Feet of ¾ inch Pipe	15.00
10 25 Water Taps	15.00
11 30 Empty Egg Cases	10.00
12 40 Empty Apple Boxes	3.00
13 Three Rolls of 1½ ft. Chicken Wire Net	3.00
14 Five Rolls of 6 ft. Chicken Wire Net	15.00
15 Four Shovels	2.00
16 Two Axes	3.00
17 Two Sledge Hammers	3.00
18 100 Four Inch Tiles	1.00
19 One Wheelbarrow	2.50
20 Two Pitch Forks	1.50
21 One Sprayer Pump	12.50
22 100 Feet of Hose	6.00
23 One Automatic Water Pump	50.00
24 1000 Feet of Lumber	8.00
25 15 Gallons of Greasote	7.00
26 Two Drums	5.00
27 One Scale	7.00
28 One Wagon	8.00
29 Ten Buckets	2.50
30 Two ½ Inch Cables	10.00
31 One Kitchen Range	40.00
32 Two Heaters	15.00
33 One Chesterfield	22.50
34 Twelve Chairs	9.00
35 One Gramophone	10.00
36 One Kitchen Cabinet	7.50
37 Four Beds and Springs	57.50
38 One Churn	1.50
39 Electric Wire and Fittings	6.00
40 One Drum Heater	3.00
41 One Electric Motor	20.00

<u>CHATELS (Cont'd)</u>	<u>VALUES</u>
12. One Sewing Machine	\$ 26.00
TOTAL	<u>\$699.50</u>

(e) The amount of loss which I sustained was the sum of \$614.61 as the total amount which I received from The Custodian for the sale of such chattels as he did not lose was the sum of \$84.89.

(5) I would prefer to have this claim heard at Lethbridge, Alberta. I will require an interpreter, but my sons will be present at the Hearing and they have a good knowledge of the English language and would serve as interpreters.

AND I MAKE THIS SOLEMN DECLARATION conscientiously believing the same to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of The Canada Evidence Act.

DECLARED before me, at the Town of Brooks in the Province of Alberta, this 24th day of November, A.D. 1947, by Yasaemon Tamura through the interpretation of Makoto Tamura, the said Makoto Tamura having been first sworn that he had truly, distinctly and audibly interpreted the contents of this Declaration to the Deponent and that he would truly and faithfully interpret to the said Yasaemon Tamura the Declaration about to be administered to him.

Y. Tamura

.....
M. Tamura
 (Interpreter)

Paula Vergue

A NOTARY PUBLIC IN AND FOR THE PROVINCE
OF ALBERTA.

TO:
 The Commissioner,
 Office of the Custodian,
 Royal Bank Building,
 VANCOUVER, B.C.

CASE NO. 790.

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"
PART 1. REVISED STATUTES OF CANADA 1927, CHAPTER 99.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E

(HIS HONOUR JUDGE R. H. EDMANSON, SUB-COMMISSIONER).

10

Lethbridge, Alberta,
 October 14th, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF
YAZAKIJI TAMURA.

PROCEEDINGS AT HEARING.

20

APPEARANCES:

G.E.A. RICH, Esq., K.C., appearing for the
 Dominion Government.

A.G. VIRTUE, Esq., K.C., appearing for the
 Claimant.

MISS LILLIE THOMAS,

Secretary.

D.J. HANDFORD, Esq.,

Official Interpreter.

S.R. HOWARD, Esq.,

Official Reporter.

30

Y. TAMURA,
In Chief.

THE SECRETARY: Case No. 790, Yazaemon Tamura.

YAZAEMON TAMURA, the claimant herein,
being first duly sworn, testified
through the Interpreter as follows:

DIRECT EXAMINATION BY MR. VIRTUE:

- Q Where did you make your home before you were
evacuated? A: Haney, B. C.
- Q At Haney? A: Yes.
- Q Did you live with your son? A: Yes, I lived
on the same land as the previous witness. No,
close to the previous witness; he is my son.
- Q Close to the previous witness, and he is your son?
A: Yes.
- Q Now, did you leave behind you some personal
property when you were evacuated in 1942?
A: Yes, I asked the Custodian to take care of it
before I left.
- Q And I show you a J.P. form called a summary of
evidence, which contains your name and so on,
and a list of all your personal property and
the values. Is that your signature (indicating)?
A: Yes.
- Q Did you prepare that form with the help of an
interpreter? A: Yes.
- Q And are the statements of the property left
behind and the other statements in this form
true statements? A: Yes.
- Q Now about the values you have shown here on this
amounting to \$699.50; are those fair values?
A: Yes. That is when I put them in that was my

10

20

30

Y. Tamura,
In Chief.

idea that they are reasonable.

Q Is this your signature on this form?

A Yes.

MR. VIRTUE: I will offer that as an exhibit.

(SUMMARY MARKED EXHIBIT NO. 1).

MR. VIRTUE: That is all, thanks.

MR. RICE: I am submitting, your honour, that the chattels sold by the Custodian were sold for their fair market value.

10

I am submitting that the chattels claimed for by the claimant were turned over by the claimant to persons other than the Custodian and the Custodian is not responsible for the same, and I am submitting if the Custodian is responsible for any part of the claimant's claim, the claim made to the same is exorbitant.

I tender as an exhibit an analysis of personal property claim.

(ANALYSIS MARKED EXHIBIT NO. 2).

20

CROSS EXAMINATION BY MR. RICE:

Q I show you a J.P. form completed on the 23rd of April, 1942 (indicating); will you look at that document and tell me if it was prepared by you and completed and signed by you?

A Yes.

MR. RICE: I tender the J.P. form of the claimant as an exhibit.

(J.P. FORM MARKED EXHIBIT NO. 3).

30

MR. RICE: Q: When you were evacuated where did

4
Y. Tamura,
In Chief.
Cross Exam.

you leave this personal property, the chattels
that you are now claiming for?

A In my house.

Q Did you own a house? A: It belonged
to another son, a Canadian-born son.

Q Did you live with him? A: Yes.

Q You made your home with your son?

A Yes.

Q What is his name? A: One was named
Makato and the other one was Yukio.

Q Did both sons own the property where you lived
or did one of them? A: They owned it
jointly.

Q What did they do with the property when they were
evacuated? Did they rent it?

A They rented it and then reported all the details to
the Custodian.

Q Who did they rent to? A: It was some white
man but I have forgotten his name by this time.

Q Did the white man move in as you moved out?

A I believe he moved in right after we moved out.

Q And your chattels, where did you leave them, in
the house? A: Yes, they were in
one room.

Q And were your sons' chattels in the same room?

A Yes. Well, all the furniture and the personal
property was practically -- practically all of the
personal property was mine; my sons owned the
house and land.

Q You don't mean to say that the incubators and all

Y. Tamura,
Cross Exam.

these things were left in one room, do you?

A No; the incubators were left in the incubator house.

Q And you turned the key to the property over to the tenant; you don't know who he is?

A No, I brought the keys with me. It was my intention to return to the Coast after the war.

Q How did the tenant get in if you brought the keys with you?

A: No, I brought away the key to the room in which my personal effects were locked up, but the key to the house I left with the tenant. I handed the key of the house to the tenant.

10

Q The incubators that you are claiming for, were they electric or oil burning?

A No, those were oil burning.

Q And out of date, I take it? A: I don't know that they were out of date. Anyone in the chicken business in a very large way would use electric incubators but anyone, practically everyone handling about two to three thousand chickens are using oil burning incubators.

20

Q How old were these incubators?

A Three of them were ten years old and one was about two years old.

Q And this pipe that you are claiming for, 1½-inch pipe, ¾-inch pipe and the ½-inch pipe, how long had you been using that pipe?

A Oh, used it for about one month a year for about four or five years.

30

Q And the automatic water pump, how old was that?

Y. Tamura,
Cross Exam.

A About a year and a half.

Q And your stove, when did you buy your stove?

A Which stove?

Q The kitchen range? A: About ten years.

Q And your beds, were those ten years too?

A Three of them were about four years old and one was about ten years old.

Q All right, thanks.

THE SUB-COMMISSIONER: Is that all?

10 MR. VIRTUE: Yes, sir.

I just want to call attention to the analysis filed by my learned friend, sir. Now, we are told that this man didn't have any real property, and he makes no claim for real property, yet we find under "sold with real property" four, six, seven, eight different chattels, all of them totalling about \$155.50 sold with the real property.

MR. RICE: There is a reason for that. These articles were attached to the real property. The claimant was living there.

THE SUB-COMMISSIONER: Have the owners of the real property made a claim?

MR. VIRTUE: Not that I know of.

THE SUB-COMMISSIONER: If the owners filed a claim I suppose then if the property was sold it would go with the real property.

MR. VIRTUE: That is a matter between the Custodian and the owners of the real property. It was up to the Custodian to find out about it, as this man left a list showing that he owned certain chattels and

Y. Tamura,
Discussion.

where they were, and it was up to the Custodian to protect him. That is a matter of argument, but I am calling attention to that.

Then under "No account, theft, etc.," we find a list of fifteen or twenty articles totalling \$165.25; so that I merely call it to your attention for the record, sir.

(Witness aside)

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing transcript is a true and accurate record of the proceedings herein.

[Signature]
"S. S. HOWARD" Official Reporter.

I hereby certify that the foregoing transcript purports to be an accurate record of the evidence adduced before me.

SUB-COMMISSIONER.

Defence Brief

LETHBRIDGE

14 Oct. 48

Yasemon TAMURA

File No. 5603

Case No. 790

PERSONAL PROPERTY CLAIM

1. Chattel Claim

\$699.50

(a) Goods valued by claimant at 378.75 Sold at auction \$127.00

Witness: C. S. Pallot, Auctioneer
Moryson, attended sales.

(b) Goods valued at 155.50 Sold with real property.

See Case 482 heard at Lethbridge
30 Mar. 48. The S.S.B. Appraisal
took into consideration the water
system when valuing the house and
farm buildings.

(c) Goods valued at 165.25 Left under the custody, control
or management of someone other than
the Custodian, appointed by the owner
of the property.

RNM

Trans. 4 lines 1 et seq. Claimant left his chattels in the
house of his two sons with whom he lived. (Case 482) The sons
rented the property (to one Ivar Hangen) from 1 May 42 to
Feb. 43 and the tenant moved in as they moved out. Claimant
left his chattels in the house. All the furniture and per-
sonal property was the claimant's, the sons owned the land
and buildings. The incubators were left in the incubator
house. He left the key of the house with the tenant. Three
of the incubators were 10 years old. (It appears from the
transcript that most of the chattels were 10 years old.)
Trans. 6 line 10 et seq. Re the goods sold with real pro-
perty. See 1 (b) above.

Submission: That the chattels claimed for were turned over
by the claimant to persons other than the Custodian, and the
Custodian is not responsible for the same, and if the
Custodian is responsible for any part of the claim, the claim
made is exorbitant.

12/7/49
Sold to tenants
after orig. tenant
as 67th didn't
chattels on expiration
of orig. tenancy

RNM

Name of Claimant TAMURA, Yasuemon

Case 790

Custodian File 5603

REAL PROPERTY											Total
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village				
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices % of Amount Total	Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices % of Amount Total			
PERSONAL PROPERTY											
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear									
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Not Found & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column				
NETS											
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing			Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim		Deduct Custodian Sale Price
MISCELLANEOUS CHATELS											
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Applica- tion of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price				
378.75	127.00	38.10	33.83%	320.75	107.54			145.64			
TOTAL RECOMMENDATION											145.64